



Operating Manual
Clipper & Trimmer
Manual de Operacion
Cortadora/Recortadora
Directives Concernant
L'utilisation de la Tondeuse
et du Pareur Professionnel

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: Read all instructions before using this appliance.

WARNING: To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to person:

- 1) Close supervision is necessary when this appliance is used by or near children or invalids.
- 2) Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments other than those recommended by the manufacturer.
- 3) Never drop or insert any object into any opening.
- 4) Do not use this appliance with a damaged or broken comb or blade set, as injury may occur.
- 5) Do not place or leave appliance where it may be damaged by an animal or exposed to weather.
- 6) Use only the charger provided with your battery clipper. Do not substitute any other charger. Use of another charger could because could cause batteries to explode, causing serious injury.
- 7) Do not place the battery clipper or its batteries near fire or heat. They may explode.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS CLIPPER WAS DESIGNED FOR COMMERCIAL USE

PROPER USE AND MAINTENANCE INFORMATION

1. This unit is designed for commercial use. It is normal for the unit to become somewhat warm during normal use.
2. Avoid pressing the blades strongly against the skin, being especially careful around the ears. (The blades should be directed to-ward the skin at a right angle... but without a great deal of pressure.)
3. **Oiling your Clipper** Put a drop of Wahl oil on tips of the blade while the unit is running. Oil should be applied at least ONCE a day. Always hold clipper in a DOWNWARD position so that oil does not enter into the unit.
4. **Disinfecting your Clipper** Brush hair from the blades & spray with CliniClip blade cleaner/ disinfectant - wipe off excess with a clean towel. Apply a few drops of oil.
5. To clean the unit, use either a clean, dry or dampened cloth. DO NOT USE benzene or thinner to clean the unit.
6. Do not store the clipper in a wet or moist environment.
7. To prolong blade life, do not use clipper on hair that is coated with a permanent wave solution or hair spray.
8. Do not touch any of the internal mechanisms. If the unit should need repair, do not attempt to repair it yourself. The appliance has no user serviceable parts. Return it to Wahl Clipper Corp.

STANDARD BLADE REMOVAL AND INSTALLATION



REMOVING AND CLEANING BLADES

To remove the blades, hold the clipper firmly in your hand. Using your thumb, simply push the blades away from the front of the clipper. The blades and the mounting plate behind them will all come off in one piece.



To clean hair that may have become clogged between the blades, brush between the blades with the cleaning brush provided. Always be sure to oil the blades after cleaning.



Before replacing the blades on the clipper, make sure that the two spring wires are firmly seated in the notches provided and that the top blade moves freely. If these springs are not firmly seated, your clipper will not function properly and may make a very loud noise.



REPLACING BLADE

To replace the blades, place the hook at the bottom of the blade set into the space provided on the clipper housing. Once it is seated, snap blade set to case. You will hear a click when the blades are fully in place.

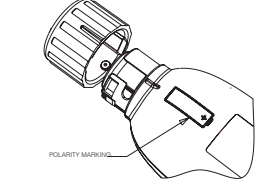


FIGURE-1

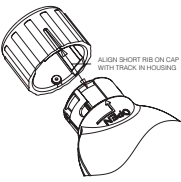


FIGURE-2

1. Rotate battery cap 1/8 turn counter clockwise out of detent (user will feel and hear detent release)
2. Pull battery cap straight off of trimmer housings.
3. Insert battery following polarity marking on bottom housing. (refer to figure 1)
4. Align the short rib of the cap with the center of the track in the housings. (refer to figure 2)
5. Rotate battery cap 1/8 turn clockwise into detent. (user will feel and hear detent engagement) Cap will be locked closed.

Note: CAP MUST BE LOCKED CLOSED IN THE DETENT OR TRIMMER WILL NOT OPERATE.

BATTERY CHARGER MODEL: 93056
SIZE: 85(W) x 155 (H) mm (back and front side)
Input: AC 120V~60Hz 5W max. Output: DC 2 x 1 (1.4V---260mA)

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. This manual contains important safety and operation instructions for this battery charger.
2. Before using battery charger, read all instructions and caution markings relating to battery charger, battery and product using battery.
3. Indoors use only, do not expose charger to rain or snow.
4. Do not place charger in water or near extreme heat.
5. To reduce risk of damage to electric plug and cord, pull by plug rather than cord when disconnecting charger.
6. Do not operate charger with damaged cord or plug.
7. Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.
8. Do not disassemble charger. Disassembly may result in a rise of electric shock or fire.
9. To reduce risk of electric shock, unplug the charger from outlet before attempting cleaning or when not in use.
10. Never use the charger as a power source for any electrical equipment.
11. This power unit is intended to be correctly oriented in a vertical or floor mount position.
12. Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.

CAUTION-

To reduce risk of injury, charge only NiMH type rechargeable batteries only. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.

CHARGING TIME

1. The charging time is about 6 hours for charging min 1300mAh of AA size NiMH batteries.

PROTECTION DEVICE

1. Reverse polarity protection.
2. Protection timer to stop charging in order to prevent over charge in batteries.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Place the batteries in the battery charger in correct polarity.
2. You can charge 1 or 2 AA size NiMH batteries.
3. Connect the power cord to the charger.
4. Plug in the power cord to a power source. The LED light as green for 1 second which indicate the charger is powered on.
5. If battery is/are placed, the LED will glow red which indicating those batteries is/are under charging. After batteries are fully charged, the LED will glow green. Now the batteries are ready to use.

LED STATUS

Power On	LED Indication
Charging	Green for 1 second
Fully Charged	Red
	Green

solamente en los Estados Unidos.
esta limitación puede no aplicarse a su caso. Garantía válida permiten la exclusión o limitación de daños incidentales, así que elementos u objetos no autorizados. Algunos estados no incidentales, de ningún tipo, o por el uso en la unidad, de otros asume ninguna responsabilidad por cualesquiera otros daños indicado de un año, así que puede no aplicarse a su caso. No se compra o uso de este producto, esta limitada al plazo limitado e cualquier otra garantía implícita en esta, o que derive de la otro. No se da ninguna otra garantía escrita expresamente. tener otros derechos, los cuales pueden variar de un estado a Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede destinado.
3. El producto haya sido objeto de un uso para el cual no ha sido Clipper Corporation.
2. El producto haya sido reparado por otros que no sean Wahl unidad bajo esta garantía u otra en el caso de que:
1. El producto haya sido modificado en cualquier forma o modo. Esta garantía es nula, y no se reparará ni reemplazará ninguna reglamos de reparación.
El plazo de la garantía, según reparados según nuestros precios estuviera dentro del período de garantía). Los productos fuera compra original o factura si ha sido un regalo (si aún ment, con una nota describiendo el defecto y la fecha de la tion, 3001 Locust Street, Sterling, IL 61081, Attn: Repair Depart- Por favor, envíe su cortadora preparada a Wahl Clipper Corpora- Corporation, Sterling, Illinois 61081, Atención: Repair Depart- product defectueux doit être envoyé, port payé, Wahl Clipper Corporation, Sterling, Illinois 61081, Attention: Repair Depart- Nuestra garantía no cubre las hojas o cuchillas, ya que se trata de sustitución por una nueva unidad, y devolverse la libre de gastos. factura si ha sido un regalo, Wahl podrá optar por su reparación o contado a partir de la fecha de compra original, o del recibo o from the date of original purchase or receipt as a gift, Wahl will at If your Wahl Product fails to operate satisfactorily within one year LIMITED 1 (ONE) YEAR WARRANTY

Si su producto Wahl no opera satisfactoriamente durante un año de garantía limitada por un año.
Si el producto Wahl no opera satisfactoriamente durante un año de garantía limitada por un año, no se reparará ni reemplazará ninguna unidad bajo esta garantía u otra en el caso de que:
1. El producto haya sido modificado en cualquier forma o modo. Esta garantía es nula, y no se reparará ni reemplazará ninguna reglamos de reparación.
El plazo de la garantía, según reparados según nuestros precios estuviera dentro del período de garantía). Los productos fuera compra original o factura si ha sido un regalo (si aún ment, con una nota describiendo el defecto y la fecha de la tion, 3001 Locust Street, Sterling, IL 61081, Attn: Repair Depart- Por favor, envíe su cortadora preparada a Wahl Clipper Corpora- Corporation, Sterling, Illinois 61081, Atención: Repair Depart- product defectueux doit être envoyé, port payé, Wahl Clipper Corporation, Sterling, Illinois 61081, Attention: Repair Depart- Nuestra garantía no cubre las lames, les brosses ou d'autres pièces d'usure. Le remplacement par une nouvelle unité, et à retourner SANS FRAIS à l'expéditeur. La garantie en cadeau, Wahl s'engage, à son gré, à le réparer ou à le deçà d'un an, à compter de la date d'achat initial ou de réception Si le produit Wahl cesse de fonctionner de façon satisfaisante en GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Garantie valide aux Etats-Unis seulement.
la limitation ou l'exclusion peut alors ne pas s'appliquer à l'acheteur. approuvés. Certains Etats peuvent ne pas permettre l'exclusion ou conséquences, quels qu'ils soient, ou de l'utilisation d'accessoires non décline toute responsabilité à l'égard de dommages accessoires ou limitée, qui alors peut ne pas s'appliquer à l'acheteur. La société Certains Etats peuvent ne pas reconnaître la présente garantie période d'un an, qui est prévue dans la présente garantie expresse. marchande, découplant de l'achat ou de l'utilisation se limite à une Toute garantie implicite, y compris toute garantie de qualité résidence. Aucune autre garantie expresse écrite n'est donnée. peut également se prévaloir d'autres droits propres à son Etat de La garantie contre à l'acheteur des droits juridiques précis, qui 3) le produit a été soumis à un usage abusif. Corporation.
2) le produit a été réparé par toute entité autre que Wahl Clipper 1) le produit a été modifié de quelque manière que ce soit: garantie, ou autrement si:
La présente garantie est nulle et non avenue, et aucune réparation moyennant des frais de réparation standard.
La garantie. Le produit non couvert par la garantie est réparé d'achat initial ou de réception en cadeau (s'il est couvert par la accompagné d'une note décrivant le défaut et indiquant la date Corporation, Sterling, Illinois 61081, Attention: Repair Depart- produit défectueux doit être envoyé, port payé, Wahl Clipper Corporation, Sterling, Illinois 61081, Attention: Repair Depart- Nuestra garantía no cubre las lames, les brosses ou d'autres pièces d'usure. Le remplacement par une nueva unidad, y devolverse la libre de gastos. factura si ha sido un regalo, Wahl podrá optar por su reparación o contado a partir de la fecha de compra original, o del recibo o from the date of original purchase or receipt as a gift, Wahl will at If your Wahl Product fails to operate satisfactorily within one year LIMITED 1 (ONE) YEAR WARRANTY

www.wahlpro.com Printed in U.S.A

Fax: (815) 625-0091
(815) 625-6525
Sterling, IL 61081

2900 Locust St.
WAHL CLIPPER CORPORATION

Teletax +49 / 7721 / 806-114

Teléfono + 49 / 7721 / 8060

Germany

Hoggenbachweg 9

WAHL GmbH

Herne Bay, Kent CT6 8JZ, England

Phone: 12227-3675500

Fax: 12227-3675500

WAHL UK

Herne Bay Trade Park, Sea Street,

P.O. Box 578

Sterling, Illinois 61081

Fax (815) 625-6780

WAHL INTERNATIONAL

Includes but not limited to models listed

Model #8663
Model #8667

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando esté usando un aparato eléctrico, han de seguirse siempre precauciones básicas, incluyendo las siguientes: Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.

AVISO: Para reducir el riesgo de quemaduras, fuego, electrocución, o daños a las personas:

- La supervisión cercana de un adulto es necesaria cuando el aparato es utilizado alrededor de niños u otras personas de cuidado.
- Utilice este aparato solamente como descrito en el manual de instrucciones. Solamente utilizar aquellos accesorios recomendados por el fabricante.
- Nunca dejes caer o insertar objetos en cualquier abertura.
- Para evitar una lesión favor de no utilizar este aparato con peines rotos o laminas dañadas.
- No colocar o dejar el aparato donde pueda ser dañado por algún animal o expuesta al mal tiempo.
- Utilice solamente el cargador incluido con la batería de la cortadora. No lo sustituya con cualquier otro cargador. El uso de un cargador distinto podría ocasionar que las baterías exploten, causando serias lesiones.
- No coloques la batería de la cortadora o sus baterías cercana a fuego o en áreas calientes. Puede ser que exploten.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES ESTA CORTADORA HA SIDO DISEÑADA SOLAMENTE PARA SU USO COMERCIAL.

IMPORTANTES MESURES DE PROTECTION

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il faut toujours prendre certaines précautions de base, notamment: lire toutes les instructions avant de l'utiliser.

AVERTISSEMENT: – Afin de réduire le risque de brûlure, d'incendie, d'électrocution ou de blessures corporelles :

- Une surveillance de près est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé par ou près d'un enfant ou de personnes malades.
- Utilisez cet appareil seulement pour son usage prévu tel que décrit dans le manuel. Ne pas utiliser d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne jamais laisser tomber ou n'insérer aucun objet dans les ouvertures.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un peigne ou un ensemble de lames brisé ou endommagé, car cela pourrait occasionner des blessures.
- Ne pas placer ou laisser l'appareil à un endroit où il pourrait être endommagé par un animal ou exposé aux intempéries.
- Utilisez seulement le chargeur fourni avec votre tondeuse à pile. Ne pas remplacer par aucun autre chargeur. L'utilisation d'un autre chargeur pourrait faire exploser les piles, occasionnant des blessures sérieuses.
- Ne pas placer la tondeuse à pile ou ses piles près d'un feu ou d'une source de chaleur. Elles pourraient exploser.

CONSERVER LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS CETTE TONDEUSE A ÉTÉ CONÇUE POUR UN USAGE COMMERCIAL.

INFORMACION PARA EL USO Y EL MANTENIMIENTO APROPIADO

- Esta unidad ha sido dis eñada para uso comercial. Es normal que la unidad se caliente un poco durante su uso.
- Evite presionar fuertemente las hojas contra la piel, teniendo cuidado alrededor de los oídos. (Las hojas deben estar dirigidas hacia la piel con un ángulo derecho ... pero sin presionar demasiado.)
- Lubricación de su Cortadora** Coloque una gota de aceite Wahl en la punta de las hojas mientras la unidad está en marcha. El aceite se debe aplicar al menos UNA VEZ al día. Siempre mantenga su cortadora hacia abajo de manera que el aceite no entre en la unidad.
- Desinfectar su Cortadora** Cepille el residuo de cabello de las hojas y rocielas con el desinfectante/limpiador de hojas Clini-Clip, limpie el exceso con una toalla. Aplique algunas gotas de aceite.
- Para limpiar la unidad, utilice una toalla limpia ya sea seca o húmeda. NO UTILICE bencina o adelgazador para limpiar la unidad.
- No almacene la cortadora en un lugar húmedo o mojado.
- Para prolongar-la vida útil de las hojas, no use la cortadora en cabello con solución de permanente o con aerosol.
- No toque ninguno de los mecanismos internos de la cortadora. Si la unidad necesita ser reparada, no atente a repararla usted mismo. Devuélvala a Wahl Clipper Corp., o a su distribuidor más cercano.

DESMONTAR E INSTALAR LA HOJA ESTANDAR



DESMONTAR Y LIMPIAR LAS HOJAS

Para remover las hojas, sujete firmemente la cortadora en su mano. Utilizando su dedo pulgar, simplemente empuje las hojas de la parte de enfrente de su cortadora. Las hojas y el plato de montura saldrán en una sola pieza.

INFORMATION CONCERNANT L'USAGE APPROPRIÉ

- Cet appareil est onçu pour l'usage commercial. Il est normal qu'il chauffe légèrement durant son utilisation régulière.
- Eviter de presser les lames fortement contre ls peau près de ls région des oreilles lea lames doivent être dirigées vers ls peau, à angle droit mais sons grande pression).
- Comment huiler votre tondeuse:** Placer une goutte d'huile sur les extrémités de ls lame alors qua ls tondeuse est an marche. L'huile devrait être appliquée au moins LINE FOIS par jour. Toujours tenir la tondeuse vers LE BAS pour évltér qua l'huile ne revienne dons l'appareil.
- Comment désinfecter votre tondeuse:** Dégager les polls sur les lames à l'aide de la brosse at vaporiser avec ls Nettoyeur Désinfectant Clini-Clip. - enlever l'excès avec, une serviette propre. Appliquer quelques; gouttes d'huile
- Comment nettoyer l'appareil: Utiliser un linge propre, sec ou humide. NE PAS UTILISER de pétrole. ou de diluant pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas garder l'appareil dons un environnement humide ou mouillé.
- Pour prolonger ls vie des lames, ne pas utiliser ls tondeuse sur des cheveux enduits do solution à permanents ou de vaporisateur fixatif.
- No pas toucher au mécanisme interne de l'appareil. Ne pas tenter de réparer soi-même cat appareil. Prière de ls retourner au Centre de Service Wahl.

ENLÈVEMENT ET REMPLACEMENT D'UNE LAME STANDARD ENLÈVEMENT ET NETTOYAGE DES LAMES

Pour enlever lea lames, tenir la tondeuse fermement dans ls main, En utilisant ls pouce, simplement pousser les lames A l'écart du devant de la tondeuse. Les lames at ls plaque de montage situées dessous s'enlèveront d'une seule pièce.



Para limpiar los residuos del cabello que están atorados entre las hojas, cepille entre las hojas con el cepillo que se proporciona. Siempre asegúrese de lubricar las hojas después de limpiarlas.



Antes de reemplazar las hojas de su cortadora, asegúrese que los 2 cables que se indican estan firmemente asentados en las acanaladuras y que la hoja superior se mueve libremente. Si estos cables no estan asentados firmemente, su cortadora no funcionará adecuadamente y hará mucho ruido.



COLOCAR DE NUEVO LAS HOJAS

Para colocar nuevamente las hojas, coloque el gancho en la parte inferior de las hojas y coloque el juego de hojas en el espacio. Una vez asentadas, oprima el juego de hojas. Escuchará un "click" cuando las hojas esten completamente colocadas en su lugar.



Pour enlever les poils possibiement logés entre les james. 11 faut toujours huiler les james après l'opération de nettoyage.



Avant de replacer le lames sur la tondeuse, assurez-vous que les deux tiges de ressort indiquées soient bien ancrées dans les encoches prévues et que la lame du dessus bouge librement. Si ces deux tiges de ressort no sont pas bien encrées, la tondeuse no fonetionnera pas de façon normale et un bruit prononcé pourra se faire entendre.



REEMPLACEMENT DE LA LAME

Pour remplacer les james, placer le crochet situé su bas de l'ensemble des james dans l'espace prévu sur le boîtier de la tondeuse. Lorsque le crochet est bien positionné, presser l'ensemble des james dans le boîtier. Vous entendrez alors un déclic indiquant que les james sont bien en place.

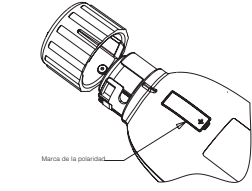


FIGURE-1

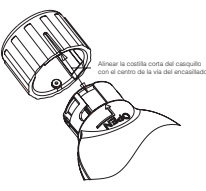


FIGURE-2

- Rotar el casquillo de la batería hacia la izquierda de la muesca. El usuario sentirá y oirá la muesca al sacarla.
- Hale la batería directamente del encasillado de la recortadora.
- Insertar la batería con el dispositivo mirando hacia abajo del encasillado.(Mirar la figura 1)
- Alinear la costilla corta del casquillo con el centro de la vía del encasillado. (Mirar la figura 2) Empuje el casquillo hacia adentro del encasillado.
- Rotar el casquillo de la batería hacia la derecha de la muesca. (El usuario sentirá y oirá al cerrar) El casquillo será cerrado y asegurado.

Nota: El casquillo deberá estar cerrado y asegurado sino la recortadora no funcionará.

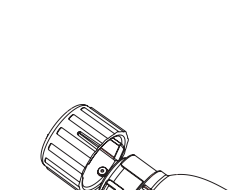


FIGURE-1



FIGURE-2

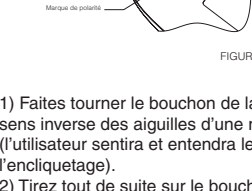


FIGURE-1

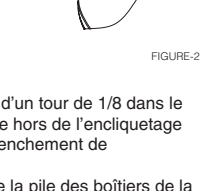


FIGURE-2

- Faites tourner le bouchon de la pile d'un tour de 1/8 dans le sens inverse des aiguilles d'une montre hors de l'encliquetage (l'utilisateur sentira et entendra le déclenchement de l'encliquetage).
- Tirez tout de suite sur le bouchon de la pile des boîtiers de la tondeuse de finition.
- Insérez la pile en suivant le marquage de polarité au bas du boîtier. (Référez-vous à la figure-1)
- Alignez la petite strie du bouchon avec le centre des marques dans les boîtiers (référez-vous à la figure-2). Poussez le bouchon jusqu'à l'intérieur des boîtiers.
- Faites tourner le bouchon de la pile d'un tour de 1/8 dans le sens des aiguilles d'une montre dans l'encliquetage. (l'utilisateur sentira et entendra l'embrayage de l'encliquetage). Le bouchon sera verrouillé.

NOTE: Le bouchon doit être verrouillé dans l'encliquetage, sinon la tondeuse de finition ne fonctionnera pas.

Cargador de Batería Modelo:93056

Tamaño: 85(W) x 155(H)mm (parte de atrás - parte delantera)

Entrada: AC 120v-60Hz 5W máximo. Salida: DC 2 x (1.4v=260Ma)u

INSTRUCCIONES IMPOR-TANTES Y PREVENTIVAS

- Este manual contiene instrucciones importantes para operar este cargador de batería.
- Antes de utilizar el cargador de batería, lee todo lo relacionado a las instrucciones de cómo utilizar el cargador de batería.
- Solamente para el uso en el interior, no expongas el cargador a la nieve o a la lluvia.
- No coloques el cargador en áreas de agua o en áreas de calor excesivo.
- Para reducir el riesgo de danos al cordón y al enchufe eléctrico, cuando desconectes el cargador hale el enchufe en vez de halar el cordón.
- No utilices el cargador si el enchufe o el cordón se encuentran dañados.
- No utilices el cargador si se ha caído, haya recibido un golpe duro o cualquier otro tipo de daño.
- No desmonte el cargador ya que pudiera aumentar el riesgo de electrocuta miento y también pudiera causar fuego.
- Para reducir el riesgo de electrocutamiento, desconecte el cargador antes de limpiarlo o cuando no lo estés utilizando.
- No utilices este cargador como principal fuente de energía para cualquier equipo eléctrico.
- Esta unidad es solamente para uso en forma vertical o con un montaje en el suelo.
- No intentar de cargar baterías que no son recargables.

Chargeur de piles Modèle no. 93056

Dimension : 85 (L) x 155 (H) mm

Entrée: CA 120 V ~ 60 Hz 5 W max. Sortie: D.C. 2 x (1.4 V---260 mA)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Ce manuel contient des consignes de sécurité importantes et le mode d'emploi pour ce chargeur de piles.
- Avant d'utiliser le chargeur de pile, lisez toutes les consignes et les notes d'avertissement concernant le chargeur de piles, la pile et les produits qui utilisent la pile.
- Utilisation à l'intérieur seulement. Ne pas exposer le chargeur à la pluie ou la neige.
- Ne pas placer le chargeur dans l'eau ou près d'une source de chaleur extrême.
- Pour réduire les risques de dommages à la fiche d'alimentation électrique et au fil, tirez la fiche plutôt que le fil lorsque vous débranchez le chargeur.
- Ne pas faire fonctionner le chargeur avec un fil ou une fiche endommagés.
- Ne pas faire fonctionner le chargeur s'il a reçu un coup sec, a été laissé tomber ou endommagés d'une autre façon.
- Ne pas démonter le chargeur. Le démontage peut occasionner une augmentation de choc électrique ou de feu.
- Pour réduire les risques de choc électrique, débranchez le chargeur de la prise de courant avant d'essayer de le nettoyer ou lorsque vous ne l'utiliser pas.
- Ne pas utiliser le chargeur comme source d'alimentation pour aucun équipement électrique.
- Ce bloc d'alimentation est destiné à être correctement orienté dans une position verticale ou monté au sol.
- Ne pas essayer de recharger des piles non rechargeables.

PRECAUCION- Para reducir el riesgo de una lesión, solamente utilice baterías recargables de tipo NIHM. El uso de otros tipos de baterías podría causar que el cargador explote causando serios danos y lesiones.

Tiempo de Carga:

El tiempo mínimo de carga es de 6 horas para las baterías 1300mAh de tipo AA tamaño NIMH.

Protección de Aparato

- Protección de la polaridad reversa

- Protección con un contador de tiempo que hace que el cargador pare de cargar para prevenir la sobrecarga a las baterías.

Instrucciones de funcionamiento

- Coloque la batería en el cargador de batería con la polaridad en el lado correcto.
- Puedes cargar 1 o 2 baterías de tamaño AA NiMH.
- Conecta el cable eléctrico al cargador.
- Enchufe el cable eléctrico a una fuente de energía eléctrica. Luz verde aparecerá por 1 segundo indicando que el cargador esta prendido.
- La luz roja aparecerá si las baterías están en su lugar indica que las baterías están cargando. Luz verde aparecerá cuando las baterías estén completamente cargadas. Ahora las baterías están listas para su uso.

Modo de Luz	
	indicador
Prendido	verde por 1 segundo
cargando	rojo
completamente cargado	verde

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de blessures, chargez seulement des piles rechargeables de type Ni-MH. Les autres types de piles pourraient exploser causant des blessures personnelles et des dommages.

DURÉE DE CHARGEMENT

- La durée du chargement est d'environ 6 heures pour charger un minimum de 1300 mAh de piles Ni-MH de grosseur AA. PROTECTEUR ISOLANT

- Inversez la protection de la polarité.
- Minuterie de protection pour arrêter de charger afin d'éviter une surcharge des piles.

MODE D'EMPLOI

- Placez les piles dans le chargeur à piles dans une polarité adéquate.
- Vous pouvez charger 1 ou 2 piles Ni-MH de grosseur AA.
- Branchez le cordon d'alimentation au chargeur.
- Branchez le cordon d'alimentation à une source d'alimentation. Le voyant DEL est vert pendant une seconde; ce qui indique que le chargeur fonctionne.
- Si la ou les piles est/sont installée(s), le DEL brillera en rouge; ce qui indique que ces piles sont en train de se faire charger. Après que les piles soient complètement chargées, le DEL brillera en vert. Les piles sont maintenant prêtes à être utilisées.

STATUT DU DEL	
	Indication du voyant DEL
Allumage (mettre sous tension) seconde	Vert pendant une
Chargement	Rouge
Complètement chargée	Vert